

제42권 20호

2023년 5월 14일



OUR CHURCH'S MOTTO 2023

“새 비전 새 시대 새 역사”
“NEW VISION NEW ERA NEW WORK”

남플 G.P.S

GOD'S WORD PRAYER SERVICE

남부플로리다 감리교회
South Florida Methodist Church

담임목사 이철구 REV. CHULGOO LEE

6501 W. COMMERCIAL BLVD. TAMARAC, FL 33319

교회(954)597-0735 목사관 (248)227-5400

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라
True worshipers will worship the Father
in the Spirit and in truth

5.14.23

주일1부 예배

Sunday 1st Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배찬송	Opening Hymn	20장
성시교독	Responsive Reading	29번
영광송	Gloria Patri	4장
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬송	Hymnal <small>시온성과 같은 교회 (Glorious things Thee are spoken)</small>	210장 (통245)
기도	Prayer	심다솔 집사
찬양	Choir <small>내 평생에 가는 길</small>	호산나 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading <small>창세기(Genesis) 18:9-15</small>	
설교	하나님께서 하시는 일 Sermon <small>What God does...</small>	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee
파송찬송	주님 약속하신 말씀 위에서 Closing Hymn <small>(Standing on the promises)</small>	546장 (통399)
축도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라

주일2부 예배

Sunday 2nd Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배와 찬양	Worship & Praise	다같이
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬 송	Hymnal 시온성과 같은 교회 (Glorious things Thee are spoken)	210장 (통245)
기 도	Prayer	조필환 장로
찬 양	Choir 십자가 군병	할렐루야 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉 헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading 창세기(Genesis) 18:9-15	
설 교	하나님께서 하시느 일 What God does...	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee
파송찬송	주님 약속하신 말씀 위에서 (Standing on the promises)	546장 (통399)
축 도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라
True worshipers will worship the Father
in the Spirit and in truth

English Ministry

Sunday Worship 1 p.m.

Intro. Video		Jacob Yun & Leandra Torres
Welcome & Opening Prayer		Paul Kim
Announcements		Joseph Kim
Praise & Worship		Paul Kim
Offering Usher		Grace Chang
Scripture Reading	Jeremiah 29:11 Proverbs 3:5-6	Everyone
Sermon	A time of transition	Joseph Kim
Closing Song		Paul Kim
Benediction		Joseph Kim

COMMUNITY

02

We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

English Ministry Announcement

1. Please pray for our upcoming E.M. Retreat (June 9-11).
2. Thank you for those who faithfully attend our bi-Weekly Discipleship Training. Next one will be Thursday, at 6:30 p.m. on May 25.
3. We invite you to following church events.
 - *Youth Graduation Party on Friday, May 26 (7 p.m.)
 - *Workshop with pastors and PTA Members with the topic, "The future of church school after Pandemic) on Sunday May 28 (1-4 p.m.)
 - *Promotion/Graduation Worship for all the church school students on Sunday June 4 (noon at our main sanctuary).
4. Beginning today, pastor Joseph will lead the Youth Group Service every Sunday.
He needs your prayers and any other support. Thank you in advance.

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

남플교회소식

News of the Church of South Florida

알림 Notification

1. 오늘은 가정의 달 두 번째 주일로 어머니 주일입니다.

하나님의 말씀대로 육신의 부모님을 마음을 다해 공경하는
믿음의 공동체가 되도록 힘씁시다!

Today is the second Sunday in this family month. We will celebrate as
"Mother's Day Sunday." Let us strive to become a community of faith
that honors our biological parents according to God's Word.

2. 오병이어 사역팀모임/appreciation day: 5/21(주) 저녁 6시/ 애찬실

Food Pantry Volunteers' Appreciation Day:

May 21 (Sunday, 6 p.m. at our fellowship hall)

3. 남부 플로리다 감리교회 새 로고

남플은 GMC 교단에 가입하게 되면서, 기존 사용하던 UMC Logo 대신
GMC Logo를 사용하게 됩니다. 주보와 행정 서류는 물론 성전외부
십자가도 GMC Logo로 모두 바꾸고 있음을 알려드립니다.

GMC Logo는 주님의 지상 명령인 '전 세계를 향한 복음 선포'라는
의미를 함축한 복음적인 로고인데, '지역을 품고 열방을 향하여 복음을
전하는 교회'라는 우리교회의 표어에도 잘 부합합니다.

New Logo for our church

Since we are officially joining GMC on June 1, 2023, we're going to use GMC
logo from now on. You will notice this change through our Sunday bulletin,
building, and administrative papers. The Logo for Global Methodist Church
has meaning of "spreading the gospel to the whole world."

It surely is aligned with our own motto which is, "a church that spread the
gospel to the world while embracing the local community."

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's worship service in the name of Jesus!

열린도서관 신간안내

Open Library has now some new books

추천도서나 구매를 원하는
도서가 있으면 신청해
주시기 바랍니다.

*문의: 조현숙 권사

786-253-3226

Anyone who wants to borrow
or purchase any book from
our open library, please
contact Ms. Hyun Sook Cho:
786-253-3226.



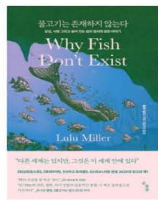
- 만일 내가 인생을 다시 산다면 - 김혜남 지음



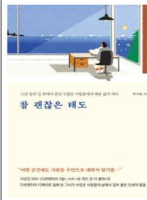
- 내가 나에게 절대로 말하지 않는 것들 - 셀레스트 응 지음



- 가재가 노래하는 곳 - 델리아 오언스 지음



- 물고기는 존재하지 않는다 - 룰루 밀러 지음



- 참 낚섬은 태도 - 박지현 지음

오병이어 사역모임 appreciation day Appreciation Day for the Food Pantry Volunteers (Five Loaves and Two Fish)

오병이어 사역팀에서 지난 3년간의 사역을 평가하고 팬데믹 이후 사역을 준비하기 위해 아래와 같이 모임을 갖습니다. 지난 3년의 팬데믹 기간, 이 사역에 함께 하셨던 모든 분들을 초대합니다.

*일시- 5월 21일(주) 저녁 6시

*장소- 애찬실

We have prepared this event to appreciate all the faithful volunteers and evaluate our ministry. Through this time, we'd like to prepare the future ministry after the Pandemic is over.

If you have served our church through food pantry ministry for last three years, please join us.

Date & Time: 6 p.m. Sunday May 21

Place: Fellowship Hall

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

교회학교 Church School PTA Workshop

교육 사역에서는 '포스트 코로나 시대의 교회학교'라는 주제로 담임목사님과 교육부 사역자, PTA 멤버들이 한 자리 모여 논의하는 워크숍을 아래와 같이 개최합니다. 교회학교 학부모님들과 관심 있는 모든 성도님들을 이 자리에 초대합니다.
일시- 5월 28일(주) 오후 1시-4시. 장소- 초등부실 & 애찬실

Education Department offers a workshop for the parents of our church school. The theme of this worship is "Church School of the Post Pandemic" Senior Pastor, Educational Director/Pastors & PTA members will discuss this topic together. We invite all the PTA parents as well as anyone who is interested in this topic.

Date: 1-4 p.m. Sunday May 28

Place: Children's Sunday School Room & Fellowship Hall

교우 동정 Membership Care

[등록]

이건희 집사님/ 이지현 집사님 가정이 새로 등록하셨습니다
(754-201-8359/ 754-201-8377, 온유3속) 환영합니다.

Gun Hee Lee/ Ji Hyun Lee family joined our church.

754-201-8377, Meekness Small Group III, we welcome your family!

ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”
Church that can see the Grace of God

예배 및 모임 안내 Worship & Meeting Guide

한어권 장년 모임 Meetings for Korean speaking adults

주일예배(Sunday Worship) 1부 8:00 am, 2부 10:30 am
수요 말씀 묵상(Q.T) Wed. Quiet Time Small Group 7:30pm
새벽기도회 Daily Dawn Prayer (Tue) ~ (Sat) 6:00 am

Meetings for English speaking adults (영어예배)

Sunday Worship at 1 pm.
성경공부 / 목요일(격주) 7:00 pm
Bible Study at 7:00 p.m. (Every other week)

Youth Ministry (중고등부)

Sunday Worship at 10:30 a.m.
FNL (Friday Night Live) at 7 p.m.

Children's Ministry(주일학교)

Sunday Service at 10:30 a.m.
Kinder QT (Youtube) at 7:00pm

ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”
Church that can see the Grace of God

섬기는 사람들

Staff & Volunteers who serve our church

- E.M./Youth 김학섭 목사 · 유초등부/ Ms. Carmen Chang
E.M./ Youth (Rev. Joseph Kim) Elementary / Mr. Carmen Chang
- 유아유치부- 미디어 / 윤성민 전도사
Toddler & Pre-School / Seongmin Yun
- 아이티 선교센터/ 김승돈/김미애 선교사
Haiti Mission Center
- 성가대 / 지휘- 심성애, 반주- 윤미아, 2부 플룻- 노지현
Choir Director Pianist Flute Player (2nd Service)
- 경배와 찬양/ 리더- 유철우, 키보드- 김선영, 오행복
Praise Team Leader Key Board Players
- 오르간/ 1,2부 조흥숙
Organist
- 동시통역/ 김동규 안현정 안진석 윤수미
Translators
- 방송 미디어/ 김동규 양재일 윤훈로 이정석 박우성 이운섭 정철조
Media and Sound Room Operators
- 교회관리/ 전정환 · 교회사무/ 김숙형
Church Custodian Administrative Assistant

목회칼럼

05

한 초등학교 학급에서 선생님이 아이들에게 <장차 어떤 사람이 되고 싶은지> 꿈에 대해 물었습니다. 그런데 그 반에 왕따를 당하던 한 학생이 있었는데, “저는 사람이 되고 싶습니다”라고 대답했습니다. 그 대답에 아이들은 깔깔대며 웃었지만, 선생님에게 그 아이의 대답은 깊은 감동을 주었습니다.

사람의 모양만 갖추었다고 사람이 아닙니다. 하나님은 바벨론 왕 느부갓네살 왕이 당신의 뜻을 알고도 따르지 않았을 때 7년간 짐승의 마음을 가지고 들에서 짐승처럼 살게 하셨습니다. 그러므로 ‘사람이 된다’는 말은 사람이 하나님의 형상을 회복하여 하나님의 뜻을 따라 사는 것을 의미합니다. 그렇다면 하나님의 형상으로 회복된 ‘사람다운 사람’의 특징은 무엇일까요? 거듭난 사람입니다. “진실로 진실로 네게 이르노니 사람이 거듭나지 아니하면 하나님의 나라를 볼 수 없느니라”(요3:3). 예수님께서 말씀하신 거듭남이란 육신적인 거듭남이 아니라 영적인 거듭남이라는 것입니다.

이스라엘 사해에서는 소위 맥주병이라는 사람들도 물에 쉽게 뜹니다. 그런데 그걸 못하고 버둥버둥대다가 그 잔 물을 들이키는 사람들이 가끔 있습니다. 자기 몸에 힘을 빼지 않으면, 사해에서도 뜰 수 없는 것입니다. 거듭남이란 천국에 들어가기 위한 필수요소이고 사람이 사람다워지는 내적 변화를 말하는데, 이렇게 거듭난 사람이 사람다운 사람으로 성령의 주권 하에 모든 걸 맡기고 살므로 증명합니다. 주님께서 한 밤에 당신을 찾아온 니고데모에게 거듭남을 말씀하신 이유는 그가 세상의 힘을 빼고 은혜의 강에서 거룩하게 살기를 바라셨기 때문이었습니다.

“내가 네게 거듭나야 하겠다 하는 말을 놀랍게 여기지 말라 바람이 임의로 불매 네가 그 소리는 들어도 어디서 와서 어디로 가는지 알지 못하나니 성령으로 난 사람도 다 그러하니라”(요3:7,8). 예수님은 거듭난 사람, 사람다운 사람을 설명하시면서 바람의 비유를 말씀하셨습니다. 우리는 바람 소리는 들을 수 있으나 바람의 형태를 볼 수는 없습니다. 다만 바람이 지나 간 후, 뒤에 남겨진 흔적을 통해 바람이 지나 간 길을 볼 수 있습니다. 이는 거듭난 사람은 성령의 감동에 따라 그가 남긴 거룩한 흔적을 통해 알 수 있다는 뜻입니다. 바람이 어디서 왔다 어디로 가는지 모르듯이, 성령이 그안에서 주도적으로 역사하여 자신도 모르는 기쁨과 자신도 알 수 없는 힘으로 사역의 열매를 맺는 것입니다.

목회칼럼



05

“일찍이 예수께 밤에 찾아왔던 니고데모도 몰약과 침향 섞은 것을 백 리트라쯤 가지고 온지라 이에 예수의 시체를 가져다가 유대인의 장례법대로 그 향품과 함께 세마포로 싸더라”(요19:39, 40). 니고데모는 예수님의 시신을 유대인의 장례법에 따라 자신이 준비한 값비싼 향품으로 바르고 싸었습니다. 여기서 우리는 그가 지금 그 일을 밤이 아니라 낮에 하고 있다는 사실에 주목해야 합니다. 이는 그가 주께서 말씀하신 바람의 비유처럼 그의 삶에 변화가 있었음을 보여주는 것입니다. 예수님께 무언가 얻기 위해 사람의 눈을 피해 한 밤중에 살아있는 예수님을 찾은 니고데모와 무언가 드리기 위해 사람이 다 보는 낮에 죽어 장사된 예수님을 찾은 니고데모 사이에서 우리는 그에게 나타난 확연한 변화를 볼 수 있는데, 성령이 그의 삶에 바람처럼 역사한 증거입니다.

애벌레는 길에 늘어선 것들이 모두 다 문제입니다. 앞에 있는 작은 돌덩이도 나뭇가지도 문제입니다. 그러나 애벌레가 나비로 변하는 순간 그 모든 문제거리가 구경거리가 됩니다. 하나님은 우리가 애벌레가 나비로 변화되듯, 성령의 사람으로 새로 태어나기를 바라십니다. 그리하여 사람다운 사람이 되어 천국을 바라보며 거룩한 삶의 흔적을 남기를 원하십니다.

PASTORAL COLUMN



In an elementary school class, the teacher asked the children about their dreams: “What kind of person they want to be in the future.” However, there was a student who was being bullied in the class, and he replied, “I want to become a person.” The children laughed at the answer, but the teacher was deeply moved by the child's answer.

A human being is not a person just because he has a human shape. God made King Nebuchadnezzar, king of Babylon, live like an animal in the field with the heart of an animal for seven years when he knew His will but did not follow it. Therefore, 'becoming a person' means that the person restores God's image and lives according to God's will. Then, what are the characteristics of a 'human-like person' or a 'godly person' who has been restored to the image of God? He is a born-again person. “I tell you the truth, no one can see the kingdom of God unless he is born again” (John 3:3). The new birth of a person Jesus spoke of is not a physical birth, but a spiritual birth.

In the Dead Sea in Israel, even a person ridiculed as a beer bottle floats easily. However, there are some people who can't float and struggle to do that but end up drinking the salty water. If you don't relax your body, you won't be able to float even in the Dead Sea. Being born again is an essential element for entering the Kingdom of Heaven and refers to the internal change that makes a person more like a godly person. Such a person proves his being born again by living as a person who entrusts everything under the sovereignty of the Holy Spirit. The reason why the Lord talked about being born again to Nicodemus who came to Him in the middle of the night was because Jesus wanted him to live a holy life in the river of grace with the influence of the world being eliminated.

PASTORAL COLUMN



“You should not be surprised at my saying. ‘You must be born again.’ The wind blows wherever it pleases. You hear its sound, but you cannot tell where it comes from or where it is going. So, it is with everyone born of the Spirit” (John 3: 7,8). Jesus told the parable of the wind while talking about a person who was born again, a person who lives like a godly person. We can hear the sound of the wind, but we cannot see its shape. However, after the wind has passed by, we can see the way the wind has passed through by looking at the traces the wind left. Likewise, we can discern a person who has been born again through the holy traces he has left under the inspiration of the Holy Spirit. Just as we do not know where the wind comes from or where it is going, a born-again person bears fruit of his mission with joy and power unknown to himself through the Holy Spirit working within him.

“Nicodemus who earlier had visited Jesus at night brought a mixture of myrrh and aloes, about seventy-five pounds. Taking Jesus’ body, the two of them wrapped it, with the spices, in strips of linen. This was in accordance with Jewish burial customs” (John 19: 39-40). Nicodemus coated the body of Jesus with expensive spices he prepared according to the Jewish burial law. Here we should note that he does it during the daytime and not at night. This shows that there has been a sea change in his life like the parable of the wind that the Lord said. Between Nicodemus, who visited living Jesus to seek something from Him in the middle of the night to avoid people’s attention, and Nicodemus, who visited dead and buried Jesus in the daytime to give something to Him, we can see a big change in him. This is proof that the Holy Spirit in his life worked like the wind. Everything that lines along the road becomes an obstacle to a caterpillar that crawls on the road. Small stones and tree branches in front of the caterpillar are also problems. But the moment the caterpillar turns into a butterfly, all the problems become spectacles. God wants us to be reborn as people of the Holy Spirit, just as a caterpillar turns into a butterfly. Thus, God wants us to become a godly person, look up to heaven, and leave traces of a holy life. Translated by Elder, Ky-Hyang Yuhn.

WORSHIPER

06

예배를 섬기는 사람들

People who serve today and next Sunday
for worship and fellowship luncheon

Servants of the Week

예배안내 Worship Usher **헌금/안내** Offering/Usher **성경봉독** Scripture Reading **대표기도** Prayer **친교봉사** Fellowship Luncheon

Today

오늘 5월 14일	1st 1부	사랑교구 Love Parish	담당자	심다솔집사	은혜교구 Grace Parish
	2nd 2부	사랑교구 Love Parish	담당자	조필환장로	은혜교구 Grace Parish

Next Week

다음주 5월 21일	1st 1부	사랑교구 Love Parish	담당자	구자현장로	충성교구 Loyalty Parish
	2nd 2부	사랑교구 Love Parish	담당자	안현정집사	충성교구 Loyalty Parish

이번주 애찬 섬김

This Week's Fellowship



손은명, 김일회장로
결혼기념감사
(Thanksgiving)

다음주 애찬 섬김

Next Week's Fellowship



조영, 조문선목사
범사감사
(Thanksgiving)

지난주 헌금 통계 : 총 합계 \$44,465.12

Last Week's Offering Total

일반헌금 \$16,125.12 General	십일조 Tithe \$13,899.00	감사 Thanksgiving \$810.00
건축헌금 \$10,080.00 Building Fund	주일 Sunday \$1,028.00	기타 Micel \$388.12
선교헌금 \$18,260.00 Foreign Mission	약정 Designated \$10,080.00	
	속회: \$160.00 Small Group	중남미: \$18,100.00 South America

MISSION

선교

07

우리교회가 지원하는 선교지 (선교사) Mission Fields and Missionaries We Support

총성 1속 (평양과기대-고동훈)

Faithfulness 1 (P.U.S.T.)

총성 2속 (도미니카- 피터정)

Faithfulness 1 (Dominica)

총성 3속 (아틀란타- 다니엘양)

Faithfulness 3 (Atlanta)

믿음 1속 (중국- 장은광)

Faith 1 (China)

믿음 2속 (쿠바- 김기현)

Faith 2 (Cuba)

믿음 3속 (카자스탄- 양재성)

Faith 3 (Kazakhstan)

믿음 4속 (이라크- 손기주)

Faith4 (Iraq)

사랑 1속 (태국- 이우현)

Love 1 (Thailand)

사랑 2속 (터키- 송정렬)

Love 2 (Turkey)

온유 1속 (니카라과- 김향자)

Meekness 1 (Nicaragua)

온유 2속 (말레이시아-김시온)

Meekness 2 (Malaysia)

온유 3속 (아리조나- 이영호)

Meekness 3 (Arizona)

소망 1속 (니카라과- 김규현)

Hope 1 (Nicaragua)

소망 2속 (볼리비아- 김영모)

Hope 2 (Bolivia)

소망 3속 (키르기즈스탄-임다윗)

Hope 3 (Kyrgyzstan)

은혜 1속 (하이티2- 정 광)

Grace 1 (Haiti)

은혜 2속 (하이티- 김승돈)

Grace 2 (Haiti)